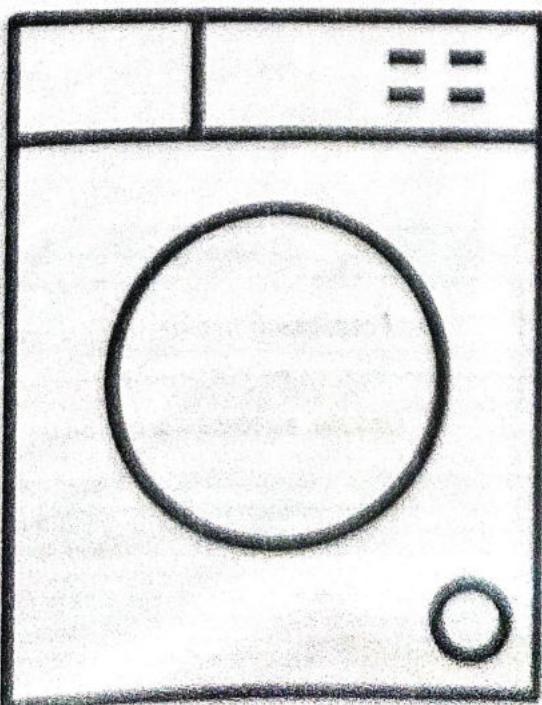


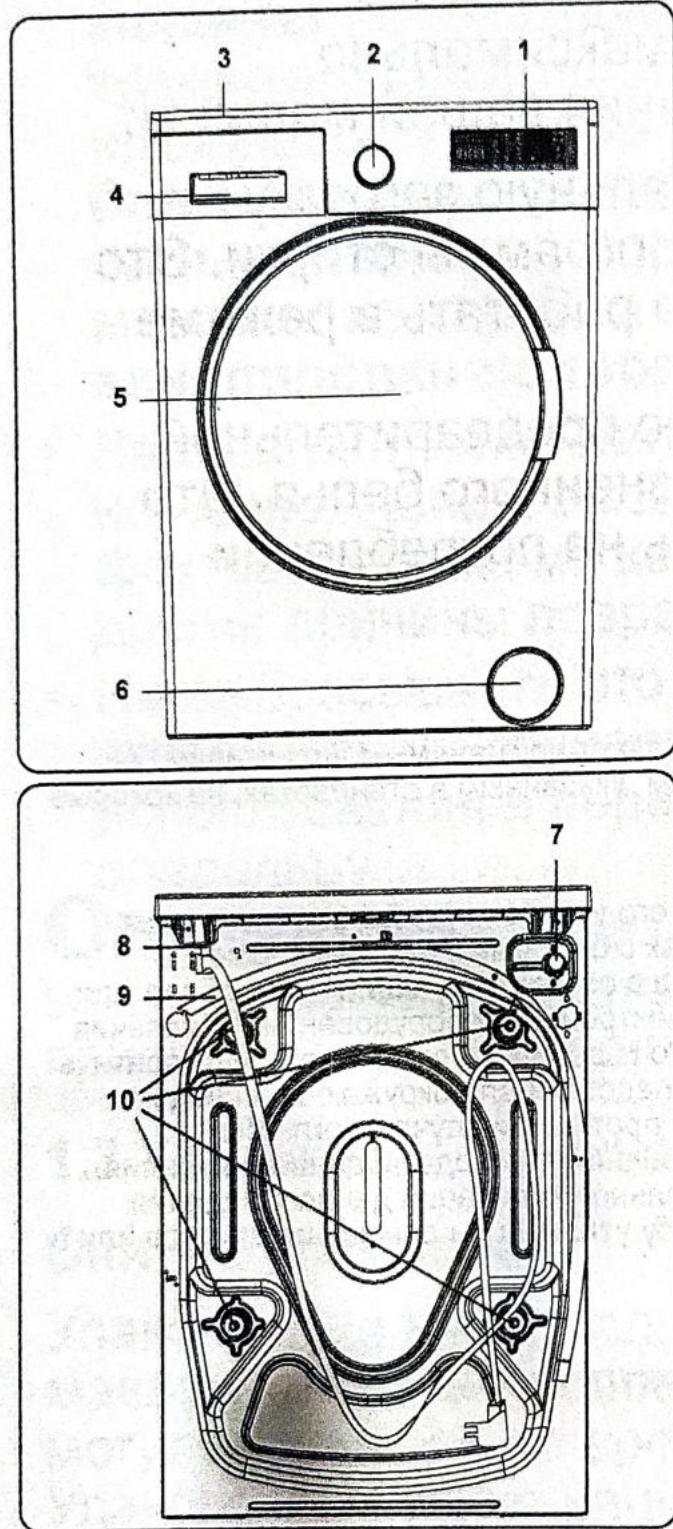


RU Стиральная машина / Руководство по эксплуатации



**WMD-1280NDV-WH
WMD-1280NDV-BL
WMD-1280NDV-BJ
WMD-1280NDV-DG**

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



2.1 Общий вид

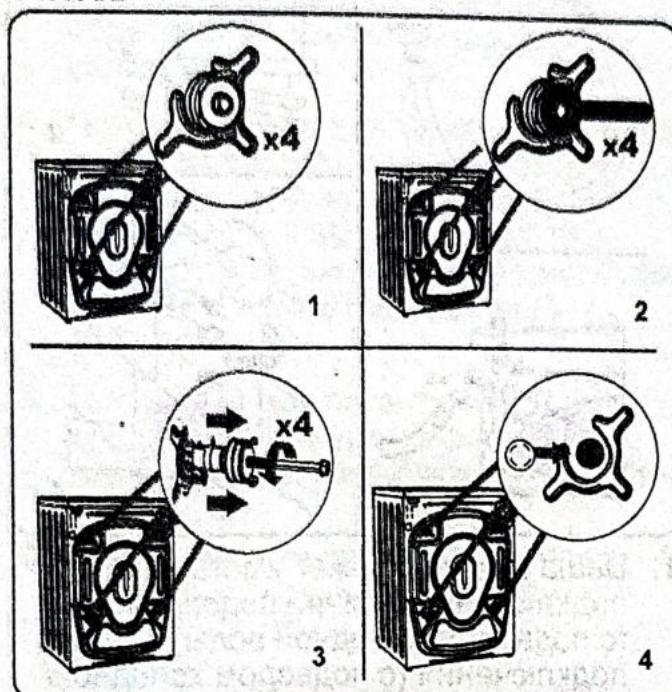
1. Электронный дисплей
2. Диск выбора программ
3. Верхний лоток
4. Контейнер для моющих средств
5. Барабан
6. Крышка фильтра насоса
7. Впускной клапан
8. Шнур питания
9. Сливной шланг
10. Транспортировочные болты

2.2 Технические характеристики

Рабочее напряжение / частота (В/Гц)	(220–240) В~ /50 Гц
Потребляемый ток (А)	10
Давление воды (МПа)	Максимум: 1 МПа Минимум: 0,1 МПа
Общая мощность (Вт)	2200
Максимальная загрузка сухого белья (кг)	8
Частота вращения при отжиме (об/мин)	1200
Количество программ	15
Размеры (мм)	
Высота	845
Ширина	597
Глубина	557

3. УСТАНОВКА

3.1 Удаление транспортировочных болтов

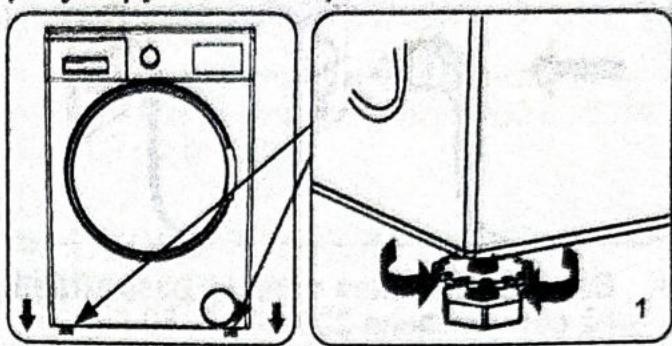


1. Перед использованием стиральной машины необходимо удалить 4 транспортировочных болта и резиновые прокладки в задней части машины. Если болты не удалены, они могут вызвать сильную вибрацию, шум и выход машины из строя, а также привести к аннулированию гарантии.
2. Ослабьте транспортировочные болты, повернув их против часовой стрелки соответствующим гаечным ключом.
3. Потяните за транспортировочные болты, чтобы их вытащить.
4. Установите пластмассовые заглушки, входящие в комплект принадлежностей, в отверстия, оставшиеся после удаления транспортировочных болтов. Транспортировочные болты следует сохранить для использования в будущем.

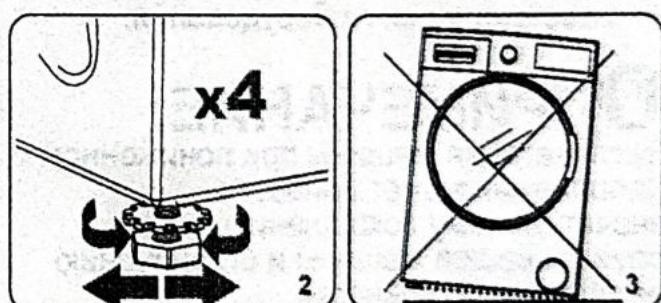
ОПРИМЕЧАНИЕ:

Удалите транспортировочные болты до первого использования машины. Неправильности, возникающие из-за работы машины с установленными транспортировочными болтами, не входят в объем гарантии.

3.2 Регулирование ножек / регулируемых опор

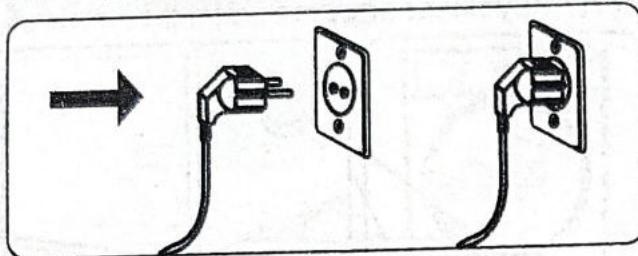


1. Не устанавливайте машину на поверхность (например, ковер), которая помешала бы вентиляции в основании.
- Для обеспечения бесшумной работы машины и предупреждения вибрации машину необходимо установить на твердую поверхность.
- Вы можете выровнять машину, используя регулируемые ножки.
- Сначала ослабьте пластиковую стопорную гайку.



2. Чтобы увеличить высоту машины, поверните ножки по часовой стрелке. Чтобы уменьшить высоту машины, поверните ножки против часовой стрелки.
 - После того, как машина установлена ровно, затяните стопорные гайки, повернув их по часовой стрелке.
3. Никогда не подкладывайте картон, дерево или другие подобные материалы под машину, чтобы выровнять ее.
 - При очистке поверхности, на которой находится машина, следите за тем, чтобы не нарушить горизонтальное положение машины.

3.3 Подключение к электрической сети

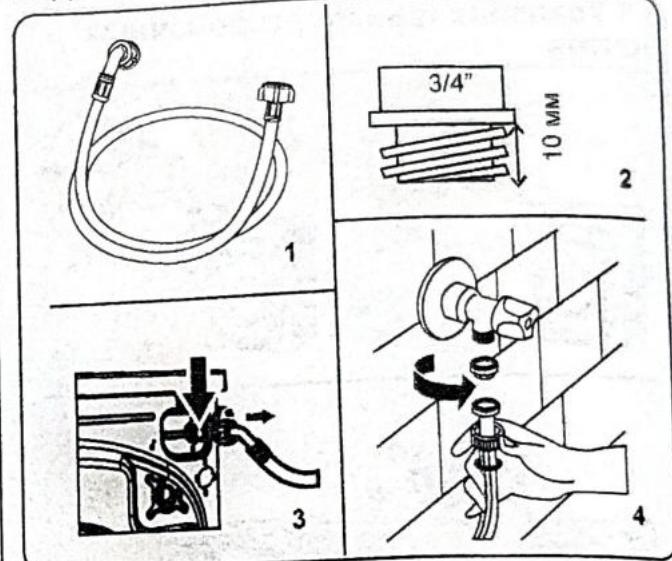


- Ваша стиральная машина рассчитана на сеть питания 220-240 В, 50 Гц.
- Шнур питания вашей стиральной машины оснащен заземленной вилкой. Эта вилка всегда должна включаться только в заземленную розетку с током 10 ампер.
- Если у вас нет подходящего разъема и предохранителя, соответствующего ему, пригласите для выполнения работ квалифицированного электрика.
- Мы не несем ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в связи с использованием незаземленного оборудования.

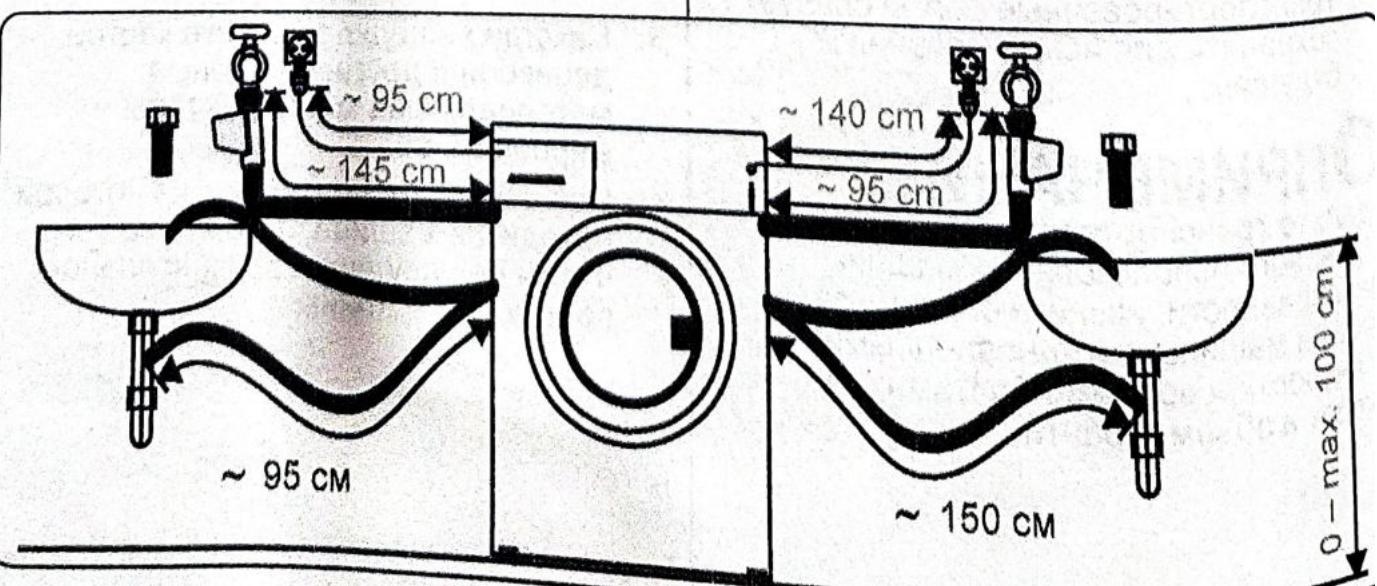
ОПРИМЕЧАНИЕ:

Эксплуатация машины при пониженном напряжении может привести значительному сокращению срока службы вашей машины и ограничению ее производительности.

3.4 Подсоединение шланга подачи воды



1. Ваша машина может иметь одно подключение к линии водопровода (с подводом холодной воды) или два подключения (с подводом холодной/горячей воды) в зависимости от спецификации машины. Шланг с белым наконечником предназначен для подключения к линии холодного водоснабжения, с красным – горячего (если применимо).
2. Чтобы предотвратить утечку воды в соединениях, в упаковке в месте со шлангом поставляются 1 или 2 гайки (в зависимости от спецификации вашей машины). Установите эти гайки на конец(ы) шланга подачи воды, который подключается к водопроводу.
3. Присоедините новый шланг подачи воды к крану с резьбой $\frac{3}{4}$ дюйма.
- Подсоедините конец шланга подачи воды с белым наконечником к белому впускному клапану на задней стороне машины, а конец шланга подачи воды



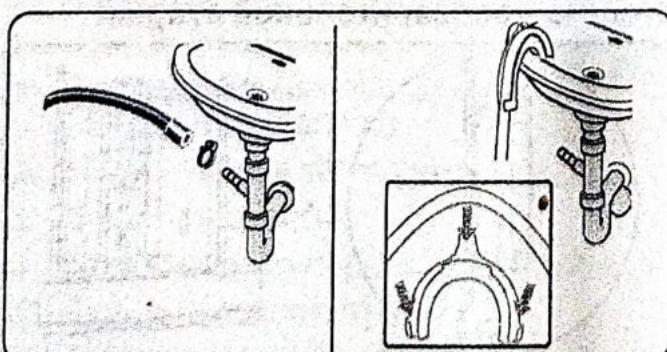
- С красным наконечником – к красному впускному клапану (если применимо).
- Затяните соединения вручную. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к квалифицированному сантехнику.
- Поток воды под давлением 0, 1-1 МПа позволит вашей машине работать с оптимальной эффективностью (давление 0, 1 МПа означает, что через полностью открытый кран будет поступать более 8 литров воды в минуту).

3. После того, как вы выполнили все соединения, аккуратно включите подачу воды и убедитесь в отсутствии утечек.
4. Убедитесь, что новые шланги подачи воды не засорены, не перекручены, не переломлены, не свернуты или не сплющены.
- Если ваша машина имеет подключение для подачи горячей воды, температура поступающей горячей воды не должна превышать 70 °C.

ОПРИМЕЧАНИЕ:

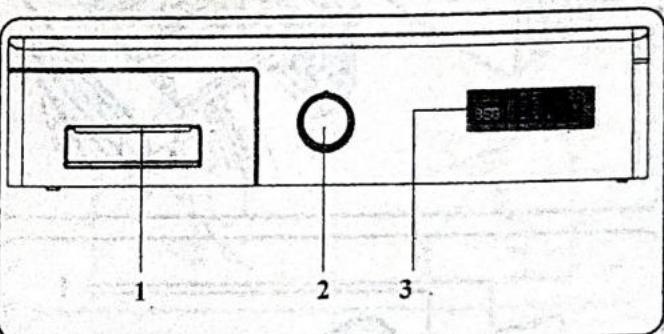
Ваша стиральная машина должна быть подключена только к вашей водопроводной сети с использованием поставляемого нового шланга подачи воды. Старые шланги нельзя использовать повторно.

3.5 Подсоединение сливного шланга



- Убедитесь в том, что сливной шланг не свернут, не перекручен, не поврежден и не растянут.
- Шланг для слива воды должен быть установлен на максимальной высоте 100 см от пола.

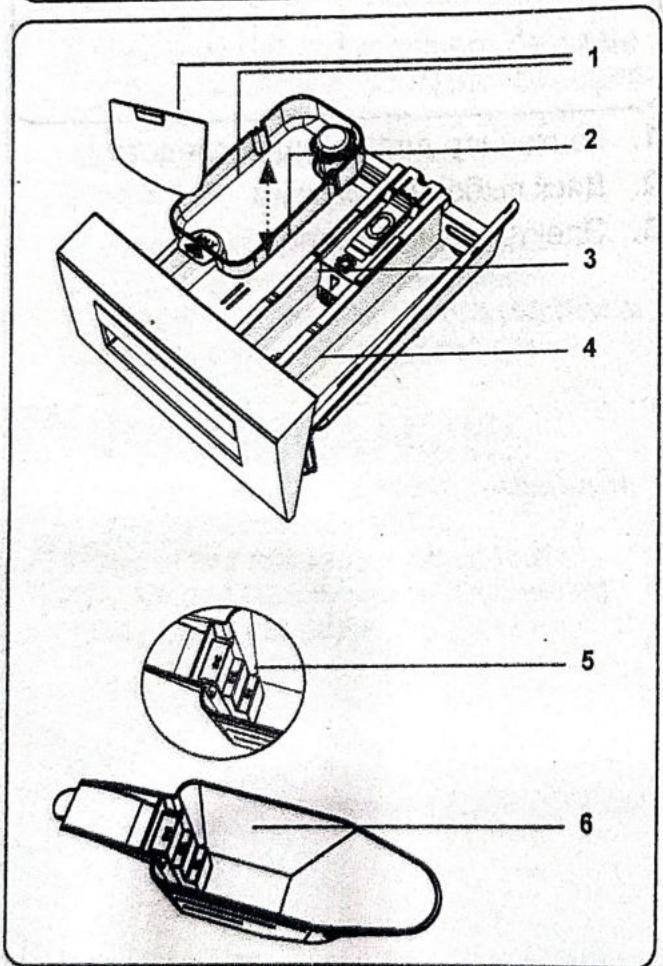
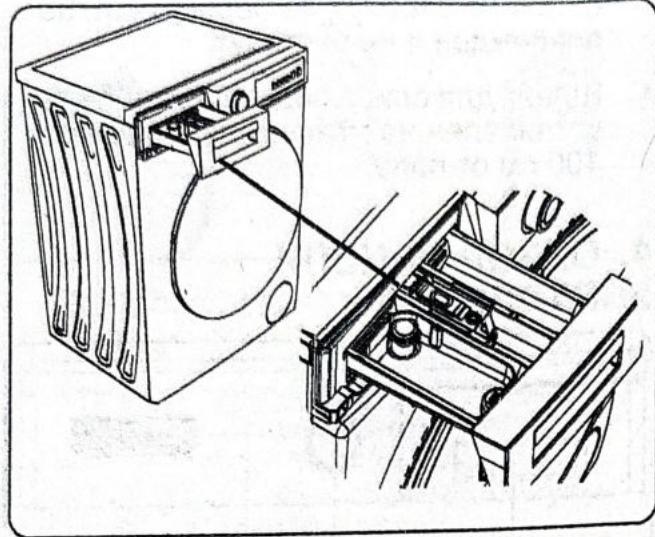
4. ОБЗОР ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Контейнер для моющих средств
2. Диск выбора программ
3. Электронный дисплей

- Подсоедините шланг слива воды к стояку или к отводящему патрубку раковины с использованием дополнительного оборудования.
- Ни в коем случае не наращивайте сливной шланг.
- Не помещайте шланг для слива воды из машины в контейнер, ведро или ванну.

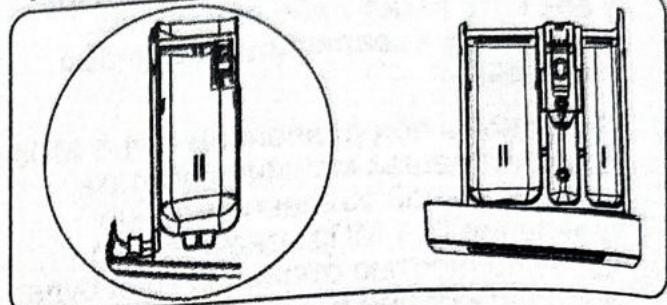
4.1 Контейнер для моющих средств



1. Приспособления для жидким моющих средств
 2. Основное отделение для моющих средств
 3. Отделение для смягчителя
 4. Отделение для моющего средства для режима предварительной стирки
 5. Уровни стирального порошка
 6. Лопатка для стирального порошка (*)
- (*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

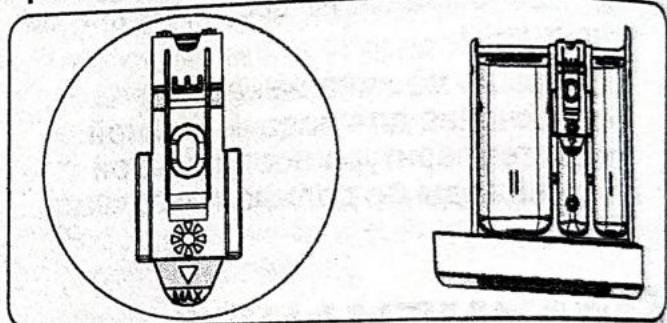
4.2 Отделения

Основное отделение для моющих средств:



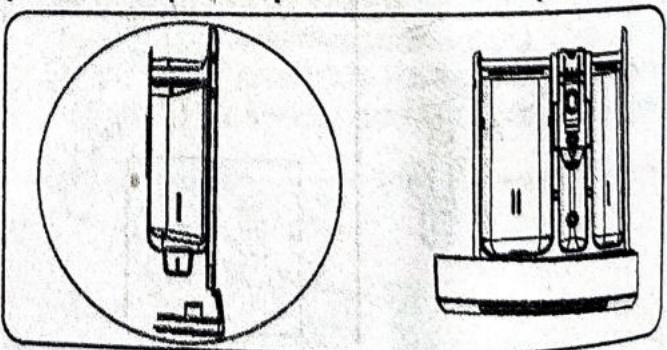
Это отделение предназначено для жидких или сыпучих моющих средств или средства для удаления накипи. Пластина с уровнем для жидким моющих средств может поставляться внутри вашей стиральной машины. (*)

Отделение для кондиционера, крахмала, моющего средства:



Это отделение предназначено для смягчителей, кондиционеров или крахмала. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке. После использования смягчителя остается налет, постарайтесь растворить их или используйте жидкий смягчитель.

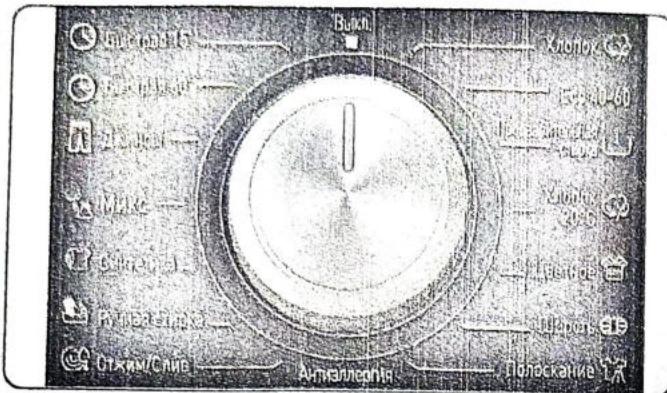
Отделение для моющего средства для режима предварительной стирки:



Это отделение следует использовать только когда выбран режим предварительной стирки. Мы рекомендуем использовать функцию предварительной стирки только для очень грязного белья.

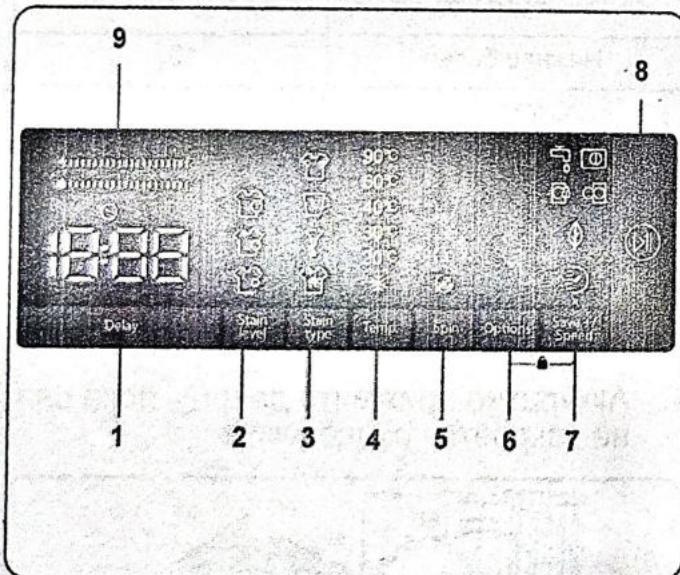
(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

4.3 Диск выбора программ



- Чтобы выбрать нужную программу, поворачивайте диск выбора программ по часовой стрелке или против часовой стрелки до тех пор, пока указатель на диске не укажет на выбранную программу.
- Убедитесь, что указатель на ручке выбора программ установлен точно на требуемую программу.

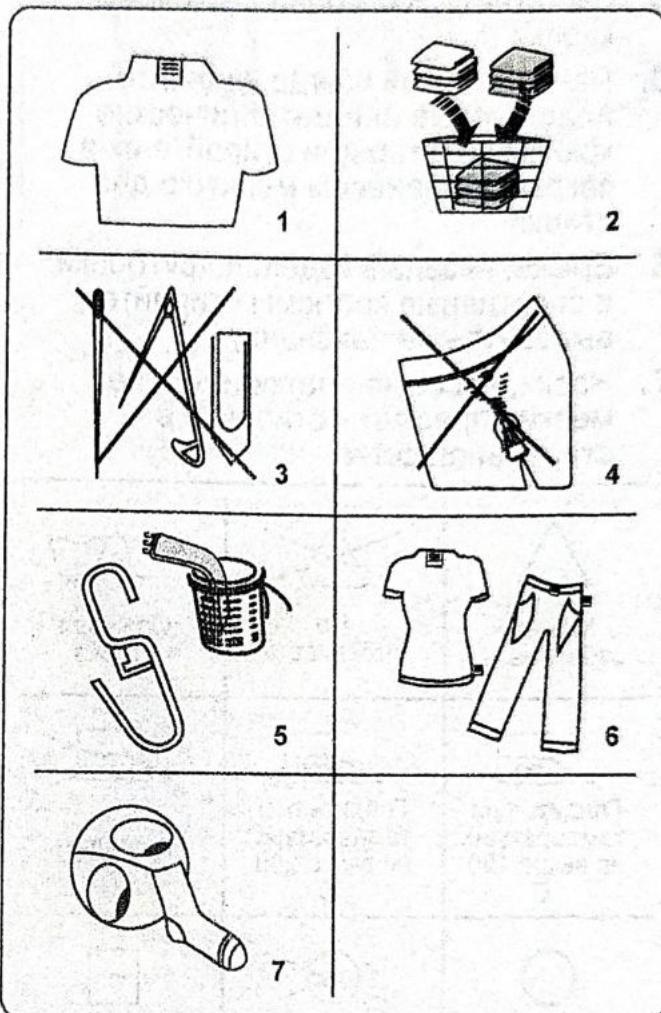
4.4 Электронный дисплей



- Дополнительная программа отложенного запуска
- Выбор уровня загрязненности
- Выбор типа пятен
- Выбор температуры воды для стирки
- Выбор скорости отжима
- Параметры (предварительная стирка, Дополнительное полоскание, Легкое глажене, Гипоаллергенная функция, дополнительная функция)
- Эко/Быстрая стирка (Эко стирка, Быстрая стирка, дополнительная функция)
- Кнопка «Пуск/Пауза»
- Шкала эффективности использования электроэнергии/воды

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

5.1 Подготовка белья



- Следуйте инструкциям, которые указаны на этикетках предметов одежды.
- Разберите белье по виду тканей (хлопок, синтетика, деликатные ткани, шерсть и т. п.), в соответствии с температурным режимом (холодная вода, 30°, 40°, 60°, 90°) и степенью загрязнения (слабо, средне и сильно загрязненное).
- Ни в коем случае не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Темные ткани могут содержать избыток красителя, поэтому их следует стирать отдельно несколько раз.
- Убедитесь в том, что в карманах одежды нет металлических предметов. Следите за тем, чтобы карманы были пустыми.

!ВНИМАНИЕ: На любые

неисправности, возникшие из-за посторонних материалов, которые повредили вашу машину, гарантия не распространяется.

4. Застегните все молнии, крючки и кнопки.
5. Перед стиркой всегда удаляйте пластиковые или металлические крючки со штор или стирайте их в закрытом тканевом мешочке для стирки.
6. Брюки, вязаные изделия, футболки и спортивные костюмы стирайте вывернутыми наизнанку.
7. Носки, носовые платки и другие мелкие предметы стирайте в стиральной сетке.

Можно отбеливать	Не отбеливать	Обычная стирка
Гладить при температуре не выше 150 °C	Гладить при температуре не выше 200 °C	Не гладить
Химчистка разрешена	Химчистка запрещена	Сушить на горизонтальной поверхности
Сушить без отжима	Сушить в вертикальном положении	Не отжимать
Разрешена чистка с использованием углеводородов, спирта и хладона R113.	Перхлорэтилен R11, R13, бензин	Перхлорэтилен R11, R113, бензин

- Откройте дверцу загрузочного люка машины.

- Равномерно распределите белье в машине.

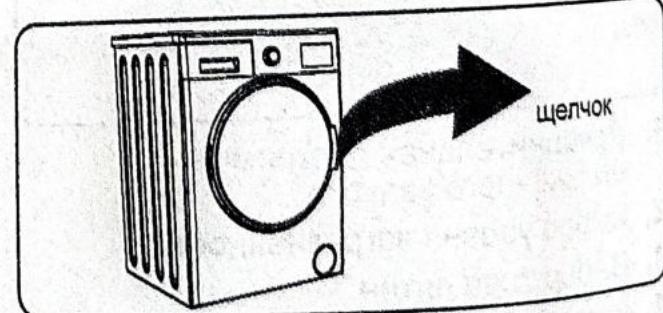
ОПРИМЕЧАНИЕ:

Следите за тем, чтобы не превысить максимально допустимый вес загрузки барабана, так как это отрицательно повлияет на результаты стирки и приведет к сминанию. Информация о допустимом весе загрузки приведена в таблице описания программ.

В данной таблице приведен приблизительный вес типичных видов белья:

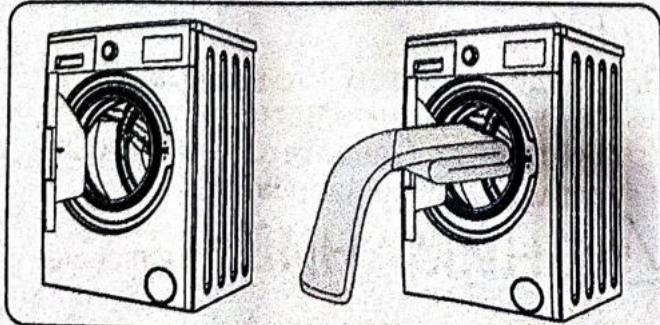
ТИП БЕЛЬЯ	ВЕС (г)
Полотенце	200
Простынь	500
Халат	1200
Пододеяльник	700
Наволочка	200
Нижнее белье	100
Скатерть	250

- Загружайте по одному изделию.
- Убедитесь, что белье не застряло между дверцей и резиновым уплотнением.
- Аккуратно прижмите дверцу, пока она не закроется со щелчком.



- Убедитесь, что дверца плотно закрыта, иначе программа не запустится.

5.2 Загрузка белья в машину



5.3 Добавление моющего средства в машину

Количество засыпаемого в машину моющего средства зависит от нижеследующих критериев:

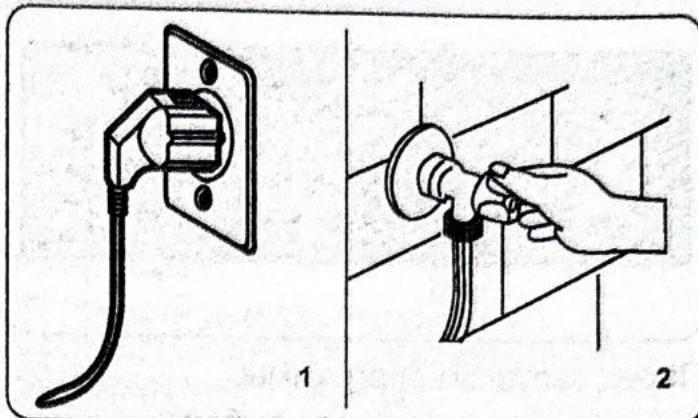
- Если ваша одежда имеет незначительное загрязнение, не используйте режим предварительной

стирки. Поместите небольшое количество моющего средства (как указано производителем) в отделение II контейнера для моющих средств.

- Если ваша одежда сильно загрязнена, выберите программу с режимом предварительной стирки, и поместите $\frac{1}{4}$ дозы моющего средства в отделение I контейнера для моющих средств, а остаток поместите в отделение II.
- Используйте только те моющие средства, которые предназначены для автоматических стиральных машин. Количество используемого моющего средства должно соответствовать инструкциям производителя.
- В местах с жесткой водой потребуется большее количество моющих средств.
- Количество необходимого моющего средства будет увеличиваться при увеличении загрузки.
- Поместите смягчитель в средний отсек контейнера для моющих средств. Не превышайте отметку максимального уровня.
- Густые смягчители могут вызвать засорение контейнера для моющих средств, поэтому их следует разбавлять.
- Во всех программах, не предусматривающих предварительной стирки, можно использовать жидкие моющие средства. Для этого следует сдвинуть пластину уровня моющего средства (*), расположенную в направляющих отделения II контейнера для моющих средств. Используйте метки на пластине, чтобы заполнить контейнер до требуемого уровня.

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

5.4 Управление машиной



1. Подключите свою машину к электросети.
2. Откройте кран подачи воды.
 - Откройте дверцу загрузочного люка.
 - Равномерно распределите белье в машине.
 - Аккуратно прижмите дверцу, пока она не закроется со щелчком.

5.5 Выбор программы

Чтобы выбрать наиболее подходящую программу для своего белья, воспользуйтесь таблицами программ.

5.6 Система определения половинной загрузки

Ваша машина оснащена системой определения половинной загрузки.

Если вы помещаете меньше половины максимальной загрузки белья в свою машину, она автоматически установит функцию половинной загрузки независимо от выбранной вами программы. Это означает, что выбранная программа займет меньше времени и будет использовать меньше воды и энергии.

6. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Температура стирки ("C)	Максимальная загрузка (вес сухого белья) (кг)	Отделение для моющих средств	Продолжительность программы (мин.)	Вид белья / Описание
ХЛОПОК	*60 - 90	8,0	2	240	Очень грязное, хлопок и лен. (Нижнее белье, простыни, скатерти, полотенца (максимум 4,0 кг), постельное белье и т. д.)
ECO 40-60	*40 - 60	8,0	2	210	Грязное, хлопок и лен. (Нижнее белье, простыни, скатерти, полотенца (максимум 4,0 кг), постельное белье и т. д.)
ХЛОПОК Предварительная стирка	*60 - 40 - 30 - " - C"	8,0	1&2	164	Грязное, хлопок и лен. (Нижнее белье, простыни, скатерти, полотенца (максимум 4,0 кг), постельное белье и т. д.)
ХЛОПОК 20	*20 - " - C"	4,0	2	96	Слабо загрязненное, хлопок и лен (Нижнее белье, простыни, скатерти, (максимум 2,5 кг), постельное белье и т. д.)
ЦВЕТА	*40 - 30 - " - C"	3,5	2	225	Слабо загрязненное, хлопок и лен (Нижнее белье, простыни, скатерти, (максимум 2,0 кг), постельное белье и т. д.)
ШЕРСТЬ	*30 - " - C"	2,5	2	43	Шерстяные ткани, которые можно стирать в стиральной машине
ПОЛОСКАНИЕ	** - - C"	8,0	-	30	Для любого типа белья после цикла стирки предусмотрено дополнительное полоскание.
ПРОТИВОАЛЛЕРГИЧЕСКИЙ РЕЖИМ	*60 - 40 - 30 - " - C"	4,0	2	197	Детское белье
Отжим/Слив	** - - C"	8,0	-	17	Это программу можно использовать для любого вида белья, если вы хотите добавить дополнительное полоскание после цикла стирки. Вы можете использовать программу слива для слива воды, накопленной в стиральной машине (добавление или извлечение белья). Для запуска программы слива поверните ручку выбора программы на программу отжим/слив. После выбора отжима с помощью кнопки дополнительной функции, начнется выполнение программы.
ДЕЛИКАТНАЯ/РУЧНАЯ СТИРКА	*30 - " - C"	2,5	2	90	Изделия, требующие деликатной или ручной стирки.
ПРОСТОЙ УХОД / Верхняя одежда	* 40 - 30 - " - C"	3,5	2	110	Очень грязное или с содержанием синтетических тканей. (Нейлоновые носки, рубашки, блузки, брюки из ткани с добавлением синтетики и т. д.)
Смешанные	*40 - 30 - " - C"	3,5	2	105	Грязное белье из хлопчатобумажных, синтетических, цветных и льняных тканей можно стирать вместе.
Джинсы / Темная одежда	*30 - " - C"	3,5	2	96	Черные и темные вещи из хлопка, смешанного волокна или джинсы. Стирать наизнанку. Джинсы часто содержат избыток красителя и могут линять во время нескольких первых стирок. Светлые и темные изделия следует стирать отдельно.
Быстрая стирка 60' 60°C	*60 - 40 - 30 - " - C"	4,0	2	60	Грязное, хлопковое, цветное и льняное белье стирается при 60 °C в течение 60 минут.
(**) Быстрая стирка 15 мин.	*30 - " - C"	2,0	2	15	Позволяет стирать слабо загрязненное белье из хлопка, льна и цветное белье за короткий цикл продолжительностью 15 минут.